



Ratatouille

Walt Disney Company

Download now

Read Online →

Ratatouille

Walt Disney Company

Ratatouille Walt Disney Company

It's hard being a rat with a silver palate—just ask Remy, the star of Disney / Pixar's newest animated film, *Ratatouille*! While the other rats of Paris are happy eating trash, Remy dreams of becoming a gourmet chef. Find out how his dream becomes a reality in this deliciously delightful Little Golden Book retelling.

Ratatouille Details

Date : Published May 22nd 2007 by RH/Disney (first published 2007)

ISBN : 9780736424233

Author : Walt Disney Company

Format : Hardcover 24 pages

Genre : Childrens, Picture Books

 [Download Ratatouille ...pdf](#)

 [Read Online Ratatouille ...pdf](#)

Download and Read Free Online Ratatouille Walt Disney Company

From Reader Review Ratatouille for online ebook

Marc Helbling says

Extrait du livre (p.52-55)

« Le chef Skinner, lui, soupçonne Linguini de comploter contre lui... Car sa soupe remporte un succès croissant. À tel point qu'un soir, deux habitués demandent un nouveau plat du jeune chef !

- Très bien, soupire Skinner. Dites-leur que le « chef » Linguini va leur préparer quelque chose de spécial. Avec un sourire cruel, il se tourne vers Linguini et Colette.

- Essayez cette recette oubliée : le riz de veau à la Gusteau.

Avant qu'il ne s'éloigne vers son bureau, Larousse se penche vers lui :

- Mais cette recette est un désastre ! Même Gusteau l'avait abandonnée.

- Justement. C'est parfait pour former un débutant.

Colette et Linguini se doutent pas du piège, et se lancent dans la recette. Rémy, lui, a déjà son idée, et pilot Linguini pour qu'il choisisse les bons ingrédients.

La surprise de Colette est totale lorsqu'elle voit le jeune homme ajouter au plat une sauce qu'il a inventée, juste au moment où le serveur l'emporte.

- Ils adorent ! annonce Moustapha avec un grand sourire, en revenant de la salle. Et les autres clients en veulent aussi ! Nous avons déjà sept commandes !

Très vite, toute la salle veut goûter à la commande spéciale. À la fin du service, les autres cuisiniers félicitent Linguini autour d'un verre de vin. Seule Colette, un peu vexée, reste à l'écart.

Skinner, lui, étouffe de jalousie. Comment ce gamin a-t-il pu devenir cuisinier en si peu de temps ? Soudain, Linguini passe devant une lampe et Skinner voit un ombre suspect se dessiner sous sa toque. L'ombre... d'un rat ?

Lentement, les yeux de Skinner s'écarquillent. »

Résumé

Rémy, un jeune rat d'égout, rêve de devenir un grand chef parisien comme son idole Auguste Gusteau qui est récemment décédé à la suite d'un article désastreux du critique Anton Ego. Cause de mortalité : le cœur brisé.

Par une marrante coïncidence, le petit rongeur se retrouve à Paris près du restaurant du défunt chef. Encouragé par le fantôme de ce dernier, Rémy se glisse subrepticement dans le restaurant où il fait preuve de son talent en concoctant une soupe hallucinante. Le nouveau chef Skinner s'est rendu compte que l'apprenti Linguini a modifié la soupe et il est déterminé de virer ce maladroit. Pourtant, la soupe remporte du succès au restaurant et Skinner en déduit qu'elle est l'œuvre de l'apprenti médiocre Linguini qui devient chef de cuisine.

Linguini, qui ne sait pas à quel saint se vouer, conclut un pacte avec le talentueux cuisinier Remy qui lui révèle, grâce à sa bonne volonté, l'art de la cuisine. En fait, le jeune rat dirige Linguini, caché sous sa toque de cuisinier, en lui tirant les cheveux. Ce faisant, Linguini n'enchanté non seulement les dineurs mais aussi son patron, la charmante Colette. Cependant, l'autoritaire Skinner flaire la combine et, entre-temps, il découvre que Linguini est l'héritier légitime du restaurant. Il est alors déterminé de mettre Linguini dans de beaux draps.

Informations en général

« Ratatouille » est une histoire charmante et émouvante. Remy, le petit rat gourmand qui en a marre d'être

étiqueté comme simple rat d'égout, vit conjointement avec l'apprenti Linguini des aventures époustouflantes. Le duo a ravi les cinéphiles en 2007 dans le film d'animation de Disney Pixar et l'histoire a été adaptée par Sophie Koechlin dans le livre qui porte le même titre. L'adaptation littéraire se divise en dix chapitres plutôt courts et raconte l'histoire comment les deux personnages principaux sont capables de séduire les papilles gustatives du critique notoire Anton Ego avec une simple recette telle que la ratatouille.

Langue

Madame Koechlin évoque une coloration rêveuse en utilisant un langage populaire et quelquefois familier qui comprend des anglicismes et des mots tronqués. Les phrases sont courtes mais, néanmoins, quelquefois difficile à comprendre à cause d'un vocabulaire spécifique utilisé en cuisine. L'histoire à tonalité bouffonne et ironique pourrait être difficile à apprécier par des apprenants du français car les jeux de mots font partie du style du livre. Par ailleurs, il y a aussi quelques phrases qui sont très enchevêtrées et qui entravent le cours de la lecture comme par exemple à la page 89 : «Et si on vous permet de visiter la cuisine, vous vous étonnerez sûrement de voir, aux côtés de Colette, un petit rat tout heureux qui, coiffé d'une toque blanche, s'affaire aux fourneaux, inventant des plats extraordinaires sous les yeux attendris de son père, de son frère et d'une compagnie de rats bien élevés».

Cependant, on trouve beaucoup d'images qui illustrent l'histoire et qui facilitent la compréhension. En fait, les images sont tirées du film ce qui peut fournir un accès multimédia dans l'enseignement du FLE afin de stimuler non seulement la compréhension écrite mais aussi la compréhension orale. Toutefois, il est indispensable qu'on soutienne les apprenants avec un glossaire qui comporte les mots clés et les expressions idiomatiques du texte. Dans ce cas, il est important que le prof ne traduise pas chaque mot. Les élèves doivent commencer à connaître la situation dans laquelle ils doivent deviner le sens de certains mots inconnus grâce au contexte (Surkamp, 2007). Boiron (s.a.) souligne cette approche lorsqu'il constate que « comprendre, c'est construire du sens, c'est mobiliser l'ensemble de ses connaissances pour créer des îlots de compréhension qui permettent de faire des hypothèses sur le sens des mots inconnus... Comprendre, c'est résoudre des énigmes ».

Quoique le style du livre puisse provoquer des problèmes au niveau linguistique, il existe plusieurs raisons pour lesquelles il est tentant d'aborder ce livre dans la salle de classe: Le nombre de personnages est limité et on trouve une caractérisation de chaque personne au début du livre ce qui permet aux lecteurs de démarrer en douceur. L'histoire est cohérente, bien synthétisée et le fil rouge est à tout moment identifiable.

Stéréotypes

En même temps, on constate que plusieurs stéréotypes ressortent dans l'histoire. Ce sont plutôt des produits de consommation qui renvoient à l'alimentation de base des français. Le pain et plus particulièrement la baguette et le vin sont largement mis en avant dans « Ratatouille ». Ce fait peut servir comme nouvelle piste de réflexion pour les élèves : Quels sont les préjugés vis-à-vis de la France et quelles sont les préjugés vis-à-vis de la Suisse ? Dans quelle mesure correspondent-ils à la réalité ?

Les sujets

De plus, l'histoire se penche sur des thèmes pertinents pour les adolescents, notamment l'amitié en général, la tolérance envers la différence, la victoire de la volonté sur les sceptiques et les rouspéteurs et, évidemment, l'amour naissant entre Linguini et Clodette. Ces domaines déclenchent des émotions fortes et permettent aux élèves de s'identifier avec les personnages. Surkamp remarque que l'identification avec les personnages principaux est cruciale afin de promouvoir le goût des élèves pour la lecture (2007). Linguini en particulier vit des moments intenses avec des hauts et des bas, mais il trouve toujours une solution grâce à son compagnon de route Remy qui a plus d'un tour dans son sac !

L'aspect (inter-)culturel

Par ailleurs, l'aspect culinaire se prête bien à travailler avec Unité 3 de l'Envol 7 dans le but d'enseigner le vocabulaire utilisé en cuisine. En tant que prof, on peut également initier des expériences périscolaires en partant en excursion en Suisse romande dans le but de découvrir les spécialités culinaires de la Suisse francophone. Selon De Florio-Hansen (2012) l'aspect culturel d'une histoire promeut la compétence esthétique-littéraire qui permet aux élèves de gérer des situations interculturelles et linguistiques en langue étrangère grâce à une attitude fondamentalement ouverte qui est encouragé par la lecture.

Conclusion

En somme, je suis convaincu que le livre « Ratatouille » se prête particulièrement bien à une utilisation dans l'enseignement du FLE puisque les élèves peuvent faire des expériences de lecture uniques, soit de manière cognitive en suivant le fil de l'histoire ou soit de manière affective en s'identifiant avec les personnages et en faisant des expériences interculturelles. Néanmoins, il faut tenir compte du niveau linguistique des apprenants et des compétences productives qui sont susceptibles d'être ignorés. Dans ce cas, il est indispensable qu'on travaille avec les élèves dans une démarche actionnelle, comme par exemple avec les approches de pédagogie en théâtre.

Littérature

Boiron, M. (s.a.). Paroles de lecteurs... Lire en classe. CAVILAM : Le plaisir d'apprendre (document en ligne inaccessible)

De Florio-Hansen, I. (2012). Ästhetisches und literarisches Lernen im Französischunterricht – ein Beitrag zur Leseförderung. In: Französisch heute 2/2012. 61-71

Surkamp, C. (2007). Zum Lesen und Schreiben motivieren und befähigen. Was literarische Texte für die Förderung von fremdsprachlichen Rezeptions- und Produktionskompetenzen leisten können. In: Bredella, L. / Hallet, W. (2007). Literaturunterricht, Kompetenzen und Bildung. Trier: Wissenschaftlicher Verlag. 177-195

Isabella Santana says

Ratatouille is a a good book. I love it so much because I like the rats. I think the rats in this story are cool because the scavenge for food and they sneak into houses. I really like Gusteau and how he comes to life inside Remy's imagination. I also like how Remy hides inside Linguini's hat and controls him like a puppet. I think kids should read this book because it makes me happy, so it will make kids happy.

Alexey Kalimullin says

Was pleased to go through this wonderful story again. Have watched the cartoon first, but today have decided to listen to this audiobook, and never regretted.

Febe Raes says

Ik vond het een leuk boek omdat op het einde Remy zijn droom uitkomt: hij wordt chef-kok!

Arnaud says

Perfect read for kids

stallarico says

Contenu

Rémy n'est pas un rat d'égouts comme les autres. Il a un véritable don – un odorat très élaboré. Son plus grand rêve est de devenir un vrai chef cuisinier – comme son idole Gusteau – malgré l'opposition de sa famille. Par un concours de circonstances, il se retrouve à Paris, près du restaurant du défunt chef Auguste Gusteau.

Il décide de lui donner un coup d'œil et dénicher Linguini, un jeune homme, nettoyant le sol.

Soudain, Linguini renverse la soupe bouillante et en ajoute de l'eau et y jette en vrac les premières légumes qu'il trouve. Choqué, Rémy décide de sauver cette soupe et commence à cuisiner. Quand le chef du restaurant – Skinner – entre la cuisine pour déguster la soupe, une chaîne des événements se déclenche et Linguini devient cuisinier sous l'observation de Colette, la sous-chef.

Désemparé et incapable de cuisiner, Linguini fait un pacte avec Rémy, qui caché sous la toque de Linguini, le manipule comme une marionnette afin de lui faire exécuter d'exquises recettes. Cette stratégie fonctionne parfaitement et, en plus, Linguini gagne le cœur de sa consœur Colette. Entretemps, l'autoritaire et méfiant Skinner découvre que son apprenti, Linguini, est le fils légitime de Gusteau. Il met alors tout en œuvre pour l'empêcher d'hériter du prestigieux restaurant.

Extrait du livre (p.42-44):

« Arrivé sur les quais, il se prépare à jeter le bocal dans le fleuve. Pétrifié, Rémy ferme les yeux.

– Je cherchais juste un boulot tranquille, et tu as tout fichu par terre! lui explique Linguini. Ils veulent que je refasse cette soupe, maintenant. Qu'est-ce que tu y as ajouté ? De l'origan ? Du romarin ?

– Non, répond Rémy en secouant la tête.

Le jeune homme ouvre de grands yeux :

– Tu comprends ce que je dis ?

– Oui, fait Rémy en balançant son petit museau de haut en bas.

– Alors je ne suis pas fou! Formidable! Moi, je ne sais pas cuisiner, mais toi tu sais! Tu pourrais refaire cette soupe, n'est-ce pas? Bon. Je vais te libérer, mais jure-moi que tu resteras avec moi! Tu veux bien?

Rémy remue la tête aussi fort qu'il peut. Toujours aussi maladroit, Linguini fait tomber le bocal dans l'eau, et doit plonger pour le récupérer. Dès que sa prison s'ouvre, Rémy s'empresse de filer le plus vite possible.

Mais en voyant l'air triste de Linguini, il s'arrête, puis fait demi-tour.

Ravi, le garçon ramène le jeune rat dans son appartement. »

Critique

Ratatouille raconte une histoire d'amitié entre un jeune humain Linguini et un rat Rémy, les deux héros. Ils sont confrontés au danger permanent que Skinner ou quelqu'un d'autre démasque leur petit secret. En plus,

ils doivent impressionner Anton Ego, le plus puissant des critiques gastronomiques. Les deux amis y réussissent en lui servant un plat très simple : la Ratatouille. Cela donne le titre au livre, qui est partagé en dix, plutôt courts, chapitres.

Comme le livre est adapté par Sophie Koechlin du film Ratatouille (Disney – Pixar), le déroulement de l’histoire est raccourci et pour cela très simple. Elle contient différents aspects qui concernent la vie des jeunes. Notamment, l’importance de poursuivre son rêve même si la famille ne le soutient pas ; le démarrage d’une amitié et les obstacles qu’on doit surmonter et naturellement une petite histoire d’amour. Cela donne aux jeunes la possibilité de s’identifier avec un des personnages et leur vie. En plus, ces aspects influencent la motivation intrinsèque qui ensuite influence le comportement de lecture et ainsi la compétence de lecture en général. (McElvany, 2008, 210, dans : De Florio-Hansen, 2012)

Toute l’histoire est écrite du point de vue du narrateur et on y trouve beaucoup d’images. Cela facilite la compréhension. Pourtant, comme l’histoire est une adaptation du film, on trouve des décalages ou des passages manquants, qui débouchent d’irritation et ainsi le lecteur peut perdre le fil rouge.

Quand même, les jeunes devraient être capables de comprendre l’histoire pour plusieurs raisons : les phrases sont courtes et simples et aussi la langue utilisée est plutôt facile, bien qu’on y trouve aussi des mots difficiles ou familiers. Cependant, cela ne pose pas de grands problèmes vu qu’on peut rédiger un glossaire avec les mots inconnus aux étudiants. Par contre, Petra Kirchhoff constate que si le texte lu par les étudiants doit être accompagné par un glossaire, cela indique qu’il est trop difficile pour les étudiants. Car, les élèves doivent profiter de la lecture et développer de la confiance dans leur propres compétences linguistiques (Kirchhoff, 2009, 107-108).

Un autre fait qui simplifie la compréhension c’est qu’on n’y trouve pas beaucoup de personnages et ils sont tous présentés au début du livre. En outre, un grand nombre de jeunes connaît déjà l’histoire parce qu’ils ont vu le film. Ainsi, ils peuvent recourir au savoir préalable. Ce point-là a aussi un effet positif sur la motivation, alors qu’on peut bien regarder des petits passages du film en lisant le livre en classe. Cela stimule le canal auditif et visuel.

Par ailleurs, l’histoire offre des questions discutables en classe : qu’est-ce que j’aurais fait si j’étais Rémy/Linguini ? Qu’est-ce qui est important si on veut poursuivre son rêve ? Qu’est-ce qui est important pour l’amitié ?

Un point crucial est la possibilité de faire des liens interculturels par le culinaire.

La partie la plus importante pour moi, pourtant, est le fait que l’histoire montre que deux caractères si différents peuvent devenir des amis.

En bref, j’ai bien aimé lire cette petite histoire et je trouve qu’elle est apte pour l’enseignement en classe parce qu’elle correspond au niveau des étudiantes et aborde des sujets qui concernent la vie quotidienne des jeunes. Cependant, on peut courir le risque que les jeunes trouvent le livre Ratatouille trop puéril. Toutefois, l’aspect le plus important c’est le plaisir de lire et pas l’analyse du texte. Pour garantir cela, on doit choisir un texte vraiment apte au niveau des étudiants.

Littérature

De Florio-Hansen, I. (2012). Ästhetisches und literarisches Lernen im Französischunterricht – ein Beitrag zur Leseförderung.

Kirchhoff, P. (2009). Extensives Lesen in der Unterstufe des Gymnasiums. Die Online-Zeitschrift für Fremdsprachenforschung und Fremdsprachenunterricht. 2, 104-120)

Angela Record says

The pictures are great in this book. A great choice to read to kids, but younger readers will struggle with some words.

Opal Stevens says

Hilarious! This is a lovely book that everyone should read.

Diane says

We love the movie in our family, especially since we moved to Paris last year. So when my son found this one at the library, I was more than happy to check it out. Unfortunately, this version of it is VERY abridged and a lot of the best parts are left out. It's just the bare bones of the story with none of the fun stuff. The illustrations are great renditions of shots from the movie, but such as they are, it doesn't make much difference.

Anica says

I liked it a lot because it was funny my favorite part was when Linguin was cooking blindfolded with Remy on his head

Lorenza says

Incantevole favola per tutti!
